Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zrobisz też diadem\* \*\* ze szczerego złota i wyryjesz na nim jak na pieczęci: Poświęcony JAHWE.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) diadem, ּצִיץ (tsits), tj. kwiat; w <x>20 29:6</x> nazwany: הַּקֹדֶׁש נֵזֶר ; wg tradycji rabinicznej mierzył on dwa palce grubości (ok. 3 cm), a długością sięgał od ucha do ucha, <x>20 28:36</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 29:6</x>; <x>30 8:1-36</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Poświęcony JHWH, לַיהוָה קֹדֶׁש ; wg G: świątynia (l. świętość) Pana, ἁγίασμα κυρίου. [↑](#footnote-ref-4)